

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جمهورية مصر العربية

رئاسة الجمهورية

# الجريدة الرسمية

الثلث ٣ جنيهات

العدد	الصادر في ٢٣ صفر سنة ١٤٣٥ هـ	السنة
٥٢	الموافق ( ٢٦ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م )	السادسة والخمسون

**00425511**

اسمالة الوطن العظيم



جمهورية مصر العربية

رئاسة الجمهورية

# الجريدة الرسمية

التمن ٣ جنيهاً

العدد	٥٢
الصادر في ٢٣ صفر سنة ١٤٣٥ هـ	السنة
الموافق ( ٢٦ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م )	السادسة والخمسون

## محتويات العدد :

رقم الصفحة

### قرارات رئيس جمهورية مصر العربية

- قرار رقم ٢٥٩ لسنة ٢٠١٢ بشأن الموافقة على الاتفاقية الموقعة فى القاهرة بتاريخ ٢٠١٠/١٠/١٢ فى مجال حماية واسترداد الممتلكات الثقافية المسروقة التى خرجت من موطنها الأصلي بطرق غير مشروعة بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ..... ٣
- قرار رقم ٦٠٧ لسنة ٢٠١٣ بالموافقة على اتفاقية المقر بين حكومة جمهورية مصر العربية ورابطة منتجى النفط الأفارقة بخصوص المعهد الأفريقى للبترول والموقعة بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣ ..... ٨
- قرار رقم ٦٨٠ لسنة ٢٠١٣ بالموافقة على إعادة تخصيص قطعتى أرض من الأراضى المملوكة للدولة ملكية خاصة لصالح محافظة سوهاج لاستخدامهما فى إقامة عدد (٢) مدفن محكوم للمخلفات الصلبة ..... ٢٣
- قرار رقم ٦٨٣ لسنة ٢٠١٣ بتعيين مندوبين مساعدين بمجلس الدولة ..... ٢٨
- قرار رقم ٦٨٤ لسنة ٢٠١٣ برد أقدمية بعض السادة المندوبين بمجلس الدولة ..... ٢٩
- قرار رقم ٦٨٥ لسنة ٢٠١٣ بضم السيد/ حمدى مصلحى أبو المعاطى - الرئيس الجديد لمجلس إدارة نقابة العامة للعاملين بالصحافة والطباعة والإعلان - لعضوية المجلس الأعلى للصحافة ..... ٣١
- قرار رقم ٦٩٠ لسنة ٢٠١٣ بمنح قلادة النيل إلى كل من اسم الرئيس الراحل/ محمد نجيب ، والسيد/ خالد عبد المجيد محى الدين ..... ٣٢
- قرار رقم ٦٩١ لسنة ٢٠١٣ بمنح وسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى إلى اسم المرحوم الشاعر/ أحمد فؤاد نجم ..... ٣٣

### قرارات رئيس مجلس الوزراء

- قرار رقم ١٣١١ لسنة ٢٠١٣ باعتبار مشروع إنشاء كوبرى كلابشة العلوى على النيل ومداخله بمركزى كوم امبو ونصر النوبة بمحافظة أسوان من أعمال المنفعة العامة ... ٣٤
- قرار رقم ١٤٤٣ لسنة ٢٠١٣ بتخصيص قطعة أرض ملك الدولة بمساحة ٢٤٦٠ م بالمساعيد التابعة لمركز ومدينة العريش بمحافظة شمال سيناء لنقابة المهن الزراعية لإقامة مقر لفرع النقابة بشمال سيناء وناد اجتماعى وفندق للزراعيين ..... ٤٣
- قرار رقم ١٤٤٤ لسنة ٢٠١٣ بتخصيص قطعة أرض بمساحة ٢٧٣٠٠ م ملك مركز ومدينة العريش بمحافظة شمال سيناء بالمجان لإدارة شئون البيئة بالدبوان العام لإقامة وتطوير مشتل المحافظة ..... ٤٥
- قرار رقم ١٤٤٥ لسنة ٢٠١٣ بتخصيص قطعة أرض (أملاك دولة) بمساحة ٢٨٧٠ م بالمجان للوحدة المحلية لمركز ومدينة الشيخ زويد بمحافظة شمال سيناء لإقامة مستودع للغاز بالشيخ زويد عليها ..... ٤٧
- قرار رقم ١٤٤٦ لسنة ٢٠١٣ بتخصيص قطعة أرض بمساحة ٢٤٦٥٠ م ملك حى شرق مدينة نصر بمحافظة القاهرة لصالح هيئة الرقابة الإدارية لاستغلالها كساحة انتظار سيارات دون إقامة مبان عليها ..... ٤٩
- قرار رقم ١٤٧٥ لسنة ٢٠١٣ بتخصيص قطعة أرض بمساحة ٢١٦٠٤٠٧٠ م تقريباً الواقعة بحوض البشة رقم (٢٦) بالقطعة رقم (١١٤) بناحية عزبة أبو هاشم التابعة لقرية دجوى - مركز بنها - محافظة القليوبية لصالح هيئة الأبنية التعليمية بالمجان لإنشاء مدرسة عليها ..... ٥٢

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٥٩ لسنة ٢٠١٢

بشأن الموافقة على الاتفاقية الموقعة فى القاهرة بتاريخ ٢٠١٠/١٠/١٢  
فى مجال حماية واسترداد الممتلكات الثقافية المسروقة  
التي خرجت من موطنها الأصلي بطرق غير مشروعة  
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية

### رئيس الجمهورية

- بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر بتاريخ ٢٠١١/٢/١٣ ؛  
وعلى الإعلان الدستورى الصادر بتاريخ ٢٠١١/٣/٣٠ ؛  
وعلى الإعلان الدستورى الصادر بتاريخ ٢٠١٢/٨/١١ ؛  
وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

### قرر :

#### ( مادة وحيدة )

ووفق على الاتفاقية الموقعة فى القاهرة بتاريخ ٢٠١٠/١٠/١٢ فى مجال حماية  
واسترداد الممتلكات الثقافية المسروقة التى خرجت من موطنها الأصلي بطرق غير مشروعة  
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، وذلك مع التحفظ  
بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٨ ذى القعدة سنة ١٤٣٣ هـ

( الموافق ١٤ أكتوبر سنة ٢٠١٢ م ) .

محمد عبد المنعم

## اتفاقية

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة جمهورية الصين الشعبية

فى مجال حماية واسترداد الممتلكات الثقافية المسروقة

التي خرجت من موطنها الأصلي بطرق غير مشروعة

إن كل من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية المشار إليهما فيما بعد بـ"الطرفان" ؛

توطيداً لأواصر التعاون بين حكومتى البلدين، ووعياً بخطورة سرقة القطع الأثرية والتي تعد جزءاً من التراث الثقافى الذى يعد حقاً للبشرية جمعاء خاصة أعمال نهب المواقع الأثرية والأخرى المدفونة بباطن الأرض بالإضافة إلى القطع الأخرى ذات القيمة التاريخية والحضارية ؛

وإدراكاً منهما لأهمية حماية التراث الثقافى والمحافظة عليه طبقاً لمبادئ ولوائح اتفاقية اليونسكو عام ١٩٧٠ بشأن وسائل تجريم ومنع استيراد أو تصدير أو نقل ملكية الممتلكات الثقافية واتفاقية اليونسكو الموقعة عام ١٩٧٢ بشأن حماية التراث العالمى والتراث الطبيعى ؛

ورغبة فى تأسيس قواعد عامة لاستعادة واسترداد الممتلكات الثقافية التى تتعرض للسرقة أو الخروج من موطنها الأصلي بطرق غير مشروعة وأملاً فى حماية تلك الممتلكات والمحافظة عليها ؛

فقد اتفقتا على الآتى :

### مادة (١)

يلتزم الطرفان بتجريم ومنع تصدير أو الاتجار أو نقل الممتلكات الثقافية بطريقة غير مشروعة أو الممتلكات الثقافية المسروقة طبقاً لاتفاقية اليونسكو ١٩٧٠

### مادة (٢)

لأغراض فهم وتطبيق هذه الاتفاقية، فإن الطرفين سيسيران إلى مصطلحات "الملكية الثقافية والأثرية والفنية والتاريخية" من خلال الإحالة إلى المادة الأولى من اتفاقية اليونسكو ١٩٧٠

## مادة (٣)

١- بناءً على رغبة أى من الطرفين يتخذ الطرف الآخر الخطوات القانونية الواجبة والمتوافرة له من أجل استرداد أية ممتلكات ثقافية له موجودة داخل أراضيه والتي تعرضت للسرقة أو التهريب أو النقل غير المشروع من أراضى الطرف الآخر وذلك وفقاً لتشريعاته الوطنية وما ورد بها بشأن ملكية الدولة الطالبة للأثر أو الممتلك الثقافى المطلوب استرداده وطبقاً للاتفاقات الدولية المطبقة .

٢- المطالبة باسترداد الممتلكات الثقافية تتم رسمياً من خلال القنوات الدبلوماسية .

٣- يتحمل الطرف الطالب للاسترداد النفقات المتعلقة باسترداد الممتلكات المذكورة بأعلاه .

## مادة (٤)

١- يخطر كل طرف الطرف الآخر عن السرقات التي تعرضت لها الممتلكات الثقافية المملوكة للطرف الآخر وعن الإجراءات التي يتم اتباعها عند الاعتقاد بأن الممتلكات سالفة البيان سوف تباع على المستوى الدولى .

٢- ولهذا الغرض واستناداً على التحريات الأمنية التي أنجزت لتحقيق هذا الهدف فقد اتفق الطرفان على تقديم كل المعلومات الوصفية الممكنة للطرف الآخر - ودون الإخلال بالقوانين المحلية بالبلدين - من أجل تمكينه من التعرف على الممتلكات الثقافية التي يجرى الاتصال بشأنها ومن أجل التعرف على الأفراد أو الجهات المتورطة فى سرقتها أو بيعها أو إخفائها أو تصديرها أو تهريبها أو أتت أى سلوك إجرامى متصل بها ومن أجل تحديد أساليب عمل المعتدين وإمكانية التحفظ على القطع الأثرية التي تم ضبطها أو عثر عليها أو الممتلكات الثقافية بشكل عام ولم تتناولها تحقيقات سابقة .

٣- من أجل تسهيل عملية تعيين هوية الممتلكات الثقافية وتنفيذ معايير الحماية والضبط ، يقوم الطرفان بنشر وتوزيع كل المعلومات المتعلقة بالممتلكات الثقافية المسروقة أو المهربة وذلك على منافذ الجمارك والموانئ البحرية والجوية والحدود والهيئات الأمنية .

٤- فى حالة معرفة أحد الطرفين بواقعة دخول أية من الممتلكات الثقافية التى صنف طبقاً لهذه الاتفاقية والمملوكة للطرف الآخر إلى أراضيها والتى خرجت من موطنها الأصلي بطرق غير شرعية يجب عليه أن يتخذ الإجراءات الواجبة بشأن التحفظ عليها وإخطار الطرف الآخر فوراً بالطرق الدبلوماسية تمهيداً لترتيب إجراءات استعادتها ويطبق هذا النص أيضاً على القطع الأثرية التى لم تتناولها تحقيقات سابقة .

#### مادة (٥)

يعنى الطرفان - بموجب هذه الاتفاقية - الممتلكات الثقافية المستردة من الضرائب الجمركية أو أية ضرائب أخرى تكون مفروضة عليها بالبلدين .

#### مادة (٦)

بناءً على رغبة أحد الطرفين يمكن تعديل هذه الاتفاقية بالموافقة المتبادلة بين الطرفين ويكون التعديل بذات الإجراءات القانونية المنصوص عليها بالمادة السابعة من تلك الاتفاقية .

#### مادة (٧)

يبدأ سريان الاتفاقية بعد ثلاثين يوماً من تاريخ آخر إخطار بإنهاء الإجراءات القانونية بكلا البلدين وتظل سارية طالما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر برغبته - كتابةً - فى إنهائها على أن يكون هذا الإخطار بالإنتهاء قبل موعد نهاية الاتفاقية بستة أشهر على الأقل .

لا يؤثر إنهاء هذه الاتفاقية على التزامات الطرفين المترتبة بموجبها خلال فترة نفاذها .

حررت هذه الاتفاقية بمدينة القاهرة فى ١٢/١٠/٢٠١٠ ، من نسختين أصليتين باللغات العربية والصينية والإنجليزية ولكل منها نفس ذات الحجية ، وفى حالة الاختلاف فى التفسير يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

عن حكومة

جمهورية الصين الشعبية

الأستاذ / شان جيشيانج

مدير عام إدارة التراث الثقافى

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

الأستاذ الدكتور / زاهى حواس

الأمين العام للمجلس الأعلى للآثار



## قرار وزير الخارجية

رقم ٣٩ لسنة ٢٠١٣

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهورى رقم (٢٥٩) الصادر بتاريخ ١٤/١٠/٢٠١٢ ،  
بالموافقة على الاتفاقية الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٢/١٠/٢٠١٠ فى مجال حماية  
واسترداد الممتلكات الثقافية المسروقة التى خرجت من موطنها بطرق غير شرعية  
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ؛  
وعلى تصديق رئيس الجمهورية بتاريخ ١٧/١٠/٢٠١٢ ؛

### قرر :

#### ( مادة وحيدة )

يُنشر فى الجريدة الرسمية القرار الجمهورى رقم (٢٥٩) الصادر بتاريخ ١٤/١٠/٢٠١٢ ،  
بالموافقة على الاتفاقية الموقعة فى القاهرة بتاريخ ١٢/١٠/٢٠١٠ فى مجال حماية  
واسترداد الممتلكات الثقافية المسروقة التى خرجت من موطنها بطرق غير شرعية  
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية .

ويعمل بهذه الاتفاقية اعتباراً من ٢٢/١١/٢٠١٣

صدر بتاريخ ١١/١١/٢٠١٣

وزير الخارجية

نبيل فهمى

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٠٧ لسنة ٢٠١٣

بالموافقة على اتفاقية المقر بين حكومة جمهورية مصر العربية  
ورابطة منتجي النفط الأفارقة بخصوص المعهد الأفريقى للبترول  
والموقعة بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣

رئيس الجمهورية المذقت

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر:

( مادة وحيدة )

ووفق على اتفاقية المقر بين حكومة جمهورية مصر العربية ورابطة منتجي النفط الأفارقة  
بخصوص المعهد الأفريقى للبترول والموقعة بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣ ، وذلك مع التحفظ  
بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٠ ذى القعدة سنة ١٤٣٤ هـ

( الموافق ٢٦ سبتمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

عدلى منصور



# اتفاقية المقر

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

رابطة منتجي النفط الأفارقة

بخصوص

المعهد الأفريقي للبترول

## المحتويات

الصفحة	المادة
١١	تمهيد .....
١١	المادة الأولى - التعريفات .....
١٢	المادة الثانية - غرض الاتفاقية وهدف المعهد الأفريقي للبتترول ونشاطه ...
١٤	المادة الثالثة - مقر المعهد الأفريقي للبتترول .....
١٤	المادة الرابعة - طبيعة وحرمة المقر .....
١٥	المادة الخامسة - الشخصية والصلاحيات القانونية .....
١٥	المادة السادسة - حرية عمل المعهد الأفريقي للبتترول .....
١٥	المادة السابعة - الضرائب والرسوم .....
١٦	المادة الثامنة - حرية التصرف في الأموال والقيام بالعمليات .....
١٧	المادة التاسعة - الضمان الاجتماعي وصناديق التقاعد .....
١٧	المادة العاشرة - الدخول والإقامة والمغادرة .....
١٨	المادة الحادية عشرة - المسؤولية .....
١٨	المادة الثانية عشرة - الامتيازات .....
١٩	المادة الثالثة عشرة - شعار المعهد الأفريقي للبتترول .....
١٩	المادة الرابعة عشرة - الغرض من الامتيازات .....
٢٠	المادة الخامسة عشرة - منع إساءة استعمال الامتيازات .....
٢٠	المادة السادسة عشرة - تسوية المنازعات .....
٢٠	المادة السابعة عشرة - القانون الواجب التطبيق .....
٢١	المادة الثامنة عشرة - أحكام ختامية .....

### تقديم

إن حكومة جمهورية مصر العربية

ورابطة منتجى النفط الأفارقة

إذ يعبران عن حرصهما على البدء فى تأسيس المعهد الأفريقى للبترول كأحد أجهزة رابطة منتجى النفط الأفارقة والمنشأ بالقرار رقم RES/APPA/N°0199/XXIX<sup>th</sup>/CAIRO/2012 الصادر من المجلس الوزارى لرابطة منتجى النفط الأفارقة بتاريخ ٢٢ مارس ٢٠١٢ ؛

وإذ يؤكدان على دور مصر الريادى - فى ضوء عضويتها فى رابطة منتجى النفط الأفارقة - فى مساندة الدول الأفريقية فى كثير من المجالات ومن بينها نقل التكنولوجيا والتدريب الفنى والمهنى للكوادر البترولية الأفريقية وتلبية احتياجات القطاعات البترولية بها والاستفادة من خبرة مصر العريقة فى هذا المجال وكذلك تأسيس قطاع البترول المصرى لعدد من الشركات المتخصصة فى مجال التدريب وتنمية الموارد البشرية فى قطاع البترول ومنها شركة مهارات الزيت والغاز (OGS) باعتبارها الجهة القائمة على توفير مقر المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) وتقديم كافة خدمات الدعم الفنى له بشكل حصرى داخل جمهورية مصر العربية لتمكينه من أداء رسالته وتحقيق أغراضه : وبالإضافة إلى ذلك ، يمكن للمعهد الأفريقى للبترول الاستعانة بمقدمى خدمات آخرين فى المجالات التى لا تغطيها شركة مهارات الزيت والغاز ؛

وإذ يأخذان فى الاعتبار أنه من مصلحتهما المشتركة إبرام اتفاقية لتنظيم جميع المسائل المتعلقة بإقامة مقر المعهد الأفريقى للبترول بالقاهرة ؛  
لذلك فقد اتفق الطرفان فيما بينهما على ما يلى :

### ( المادة الأولى )

#### التعريفات

يكون للمصطلحات التالية حيثما وردت فى هذه الاتفاقية المعانى المقابلة لكل منها

أو ما لم يذكر خلاف ذلك :

«الاتفاقية» : تعنى اتفاقية المقر بين حكومة جمهورية مصر العربية ورابطة منتجى النفط الأفارقة بخصوص المعهد الأفريقى للبترول .

« APPA » : تعنى رابطة منتجى النفط الأفارقة ، وهى رابطة دولية حكومية أنشئت فى ١٩٨٧ فى لاغوس - نيجيريا ، لتكون منصة مشتركة للتعاون وتبادل الخبرات والمعلومات من أجل الاستفادة القصوى من الموارد النفطية للبلدان الأعضاء .

« OGS » : تعنى شركة مهارات الزيت والغاز ، وهى إحدى الشركات التابعة لوزارة البترول المصرية ومالكة مقر المعهد الأفريقى للبترول .

« AFPI » : يعنى المعهد الأفريقى للبترول وهو أحد أجهزة رابطة منتجى النفط الأفارقة ولا يهدف إلى الربح .

« المقر » : يعنى المساحة المحددة داخل مقر شركة OGS بالقاهرة .

« الموظفون بالمعهد الأفريقى للبترول » : تعنى مدير عام المعهد وجميع موظفى المعهد الأفريقى للبترول ، باستثناء الموظفين المصريين الذين يعينون على أساس محلى .

« مدير عام المعهد » : يعنى مدير عام المعهد الأفريقى للبترول ، أو أى مسئول معين فى التصرف نيابة عنه .

« الحكومة » : تعنى حكومة جمهورية مصر العربية ممثلة فى وزارة البترول .

« الطرفان » : ويشار إليهما مجتمعين بأنهما حكومة جمهورية مصر العربية (ممثلة فى وزارة البترول) ورابطة منتجى النفط الأفارقة ، ومنفردين بلفظ « طرف » ويعنى إما حكومة جمهورية مصر العربية (ممثلة فى وزارة البترول) أو رابطة منتجى النفط الأفارقة كما قد يتطلب السياق .

#### ( المادة الثانية )

غرض الاتفاقية وهدف المعهد الأفريقى للبترول ونشاطه

١-٢ تنظم هذه الاتفاقية المسائل المتصلة أو الناشئة عن إنشاء وتسيير الأعمال المتعلقة بأداء المعهد الأفريقى للبترول لمهامه .

٢-٢ الهدف من إنشاء المعهد الأفريقى للبترول هو تحقيق رؤية وأهداف رابطة منتجى النفط الأفارقة - وهى رابطة لا تهدف إلى الربح - لتبادل الخبرات والمعرفة فى مجال صناعة النفط والغاز فى أفريقيا ، ومنتدى لتنسيق التدريب وبناء القدرات وتمييزها .

- ٢-٣ مراعاة لما ورد فى ديباجة الاتفاقية من اعتبار شركة مهارات الزيت والغاز (OGS) هى الجهة المعنية بتقديم جميع خدمات الدعم الفنى لمعهد البترول الأفريقى (AFPI) بشكل حصرى ، لتحقيق الهدف المذكور أعلاه ، وبالإضافة إلى ذلك ، يمكن لمعهد البترول الأفريقى الاستعانة بمقدمى خدمات آخرين فى المجالات التى لا تغطيها شركة مهارات الزيت والغاز . يقوم معهد البترول الأفريقى (AFPI) بممارسة الأنشطة التالية لتحقيق الهدف المذكور أعلاه :
- ( أ ) تكوين وإعداد المدربين والمتدربين فى مختلف تخصصات قطاع النفط والغاز من خلال تقديم أحدث الأساليب التعليمية والتدريبية .
- (ب) تعزيز إجراء بحوث ودراسات حول الأساليب الحديثة فى التنظيم الصناعى ، والمبادئ الأساسية لعلم الإدارة .
- (ج) إنشاء نظام مركزى للمعلومات والتوثيق على مستوى الدول الأعضاء وتطوير المعرفة التكنولوجية فى مجالات التعليم والتدريب والإدارة الصناعية .
- (د) التنسيق بين معاهد ومراكز التدريب بالدول الأعضاء فى رابطة منتجى النفط الأفارقة (APPA) ، لتحقيق التناسق وتبادل الخبرات فيما بينها .
- (هـ) تطوير شبكة من المهنيين والخبراء العاملين فى مجال التدريب فى قطاع النفط والغاز من الدول الأعضاء فى رابطة الأبا .
- (و) تقديم الخدمات الاستشارية فى مجال التدريب وتنمية رأس المال البشرى للحكومة وشركات النفط الوطنية فى البلدان الأعضاء فى رابطة منتجى النفط الأفارقة (APPA) .
- (ز) إجراء أية دراسة وتنفيذ أى مشروع يعهد إليه من قبل الهيئات المنصوص عليها فى القانون الأساسى لرابطة منتجى النفط الأفارقة .
- (ح) إقامة علاقات عمل وثيقة وتعزيزها بين المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) والجامعات الأفريقية ومن بينها Pan African University .

### ( المادة الثالثة )

#### مقر المعهد الأفريقى للبترول

١-٣ تم تخصيص المقر الدائم للمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) من قبل وزارة البترول بالدور الأول بمبنى مقر شركة مهارات الزيت والغاز (OGS) حيث يؤكد الطرفان على أن المقر الحالى للمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) مملوك بالكامل لشركة مهارات الزيت والغاز (OGS) .  
٢-٣ يستخدم المقر بغرض تحقيق أهداف المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) ، مع مراعاة شروط هذه الاتفاقية والقوانين واللوائح المعمول بها فى جمهورية مصر العربية .

### ( المادة الرابعة )

#### طبيعة وحرمة المقر

١-٤ للمقر حرمة مصونة ، ولا يجوز لأي من مأمورى أو موظفى الحكومة بجمهورية مصر العربية دخول المقر لممارسة وظائفهم الرسمية فيه إلا بموافقة صريحة من مدير عام المعهد أو من ينوب عنه . ومع ذلك تفترض موافقة مدير عام المعهد أو من ينوب عنه فى حالة نشوب حريق أو كارثة أو حادثة ما أخرى تتطلب اتخاذ إجراءات وقائية عاجلة .

٢-٤ لا يجوز استخدام المقر فى غير الأنشطة والأغراض المحددة فى هذه الاتفاقية ، كما لا يجوز استخدام المقر كملجأ لأشخاص يتهربون من قرار بالقبض عليهم ، أو أشخاص مطلوبين للحكومة للتسليم إلى بلد آخر ، أو أشخاص يسعون إلى التهرب من تنفيذ إجراء قانونى ، وتسرى قوانين جمهورية مصر العربية على أى مخالفات فى هذا الشأن .

٣-٤ تعمل السلطات المصرية المختصة على تحقيق الهدوء بأمن المقر والعمل على منع قيام شخص أو مجموعات من الأشخاص بدخوله بصورة غير مصرح بها أو حدوث اضطرابات فى المنطقة المجاورة مباشرة للمقر .

٤-٤ باستثناء ما ينص على خلاف ذلك فى هذه الاتفاقية ، يكون للمحاكم أو غيرها من الأجهزة المختصة فى جمهورية مصر العربية الاختصاص ، كما هو منصوص عليه فى القوانين المعمول بها ، بالنسبة للتصرفات والمعاملات التى تتم داخل المقر .

٥-٤ توفر السلطات المصرية عند الاقتضاء وبناءً على طلب مدير عام المعهد أو من ينوب عنه ، عددًا من رجال الشرطة لحفظ القانون والنظام للمقر .



#### ( المادة الخامسة )

##### الشخصية والصلاحيه القانونيه

بمراعاة أحكام هذه الاتفاقية والقوانين السارية المعمول بها فى جمهورية مصر العربية ،  
يتمتع المعهد الأفريقى للبتروىل بالشخصية الاعتبارية ، وله بصفة خاصة الصلاحيه القانونيه  
فى القيام بما يلى :

( أ ) إبرام العقود .

(ب) تملك الأموال المنقولة وغير المنقولة لأغراضه والتصرف بها .

(ج) إجراء سائر التصرفات القانونية المتعلقة بأعماله ومهامه والتقاضى أمام المحاكم المختصة .

#### ( المادة السادسة )

##### حرية عمل المعهد الأفريقى للبتروىل

١-٦ تعمل الحكومة على أن يمارس المعهد الأفريقى للبتروىل (AFPI) مهامه الرسمية  
باستقلال وحرية وفقاً للقوانين واللوائح بجمهورية مصر العربية ،  
٢-٦ وعلى وجه الخصوص ، أن تسمح لهم بعقد الاجتماعات والندوات العلمية بالمقر  
أو فى أماكن أخرى بجمهورية مصر العربية بشرط الحصول على موافقة الحكومة .

#### ( المادة السابعة )

##### الضرائب والرسوم

١-٧ يكون المعهد الأفريقى للبتروىل (AFPI) المسئول عن استيراد وتخليص المعدات  
والسلع والمواد والأدوات اللازمة لتسيير مهامه فى جمهورية مصر العربية ،  
باستثناء ما هو منصوص عليه أدناه وما تنص هذه الاتفاقية على خلافه .  
٢-٧ يخضع المعهد الأفريقى للبتروىل (AFPI) للقوانين واللوائح المطبقة  
فى جمهورية مصر العربية فيما يتعلق بالجمارك ودفع كل رسوم الاستيراد والتصدير ،  
بما فى ذلك أية متطلبات تتعلق بإيداع الإقرارات الجمركية والرسوم وتقديرها والاحتفاظ  
بسجلات للمراجعة من قبل الأشخاص المفوضين .

٣-٧ كل تصرف لاحق للأدوات والمعدات والمواد وغيرها التى يستوردها المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) من خلال نصوص هذه الاتفاقية يجب إبلاغ الجهات المعنية به (شركة مهابات الزيت والغاز ، وزارة الخارجية ووزارة المالية) خلال المدة المقررة ، ويلتزم المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) بدفع الضريبة الجمركية وفقاً لحالتها وقيمتها وفترة التعريف الجمركية السارية وقت التصرف .

٤-٧ يلتزم المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) بسداد ضريبة المبيعات المتضمنة فى الفواتير ثم تقديم هذه الأخيرة إلى وزارة الخارجية (إدارة المراسم) لاسترداد قيمة الضريبة وذلك لتمتع المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) بالإعفاء فى هذه الحالة بالشروط والقواعد المعمول بها من قبل السلطات المختصة بجمهورية مصر العربية .

٥-٧ لا يجوز أن يزيد عدد السيارات المسموح بها للمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) تحت نظام الموقوفات لاستخدامها فى مهامه الرسمية فى بداية نشاطه عن سيارتين ولا يجوز له بيعها فى مصر إلا بعد سداد الرسوم والضرائب الجمركية المقررة .

٦-٧ لا يجوز أن يزيد عدد السيارات المسموح بها لكل عضو لاستعماله الشخصى فى المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) عن سيارة واحدة تحت نظام الموقوفات وفقاً للقواعد المعمول بها فى هذا الشأن .

#### (المسادة الثامنة)

##### حرية التصرف فى الأموال والقيام بالعمليات

يحق للمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) فتح وإدارة حسابات بنكية واستلام وحيازة ونقل وتحويل مبالغ مالية أو غيرها من الأوراق المالية القابلة للتحويل والتصرف فيها بحرية وذلك وفقاً للقواعد والتعليمات المقررة من جانب البنك المركزى المصرى ، كما يحق له - وبصفة عامة - القيام بكافة الأنشطة والعمليات اللازمة لضمان تحقيق أهدافه وما يقتضيه ذلك من إجراء معاملات مع الجهات الأخرى وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها فى جمهورية مصر العربية .

#### ( المادة التاسعة )

##### الضمان الاجتماعى

١-٩ يخضع جميع العاملين المصريين بالمعهد الأفريقى للبتترول (AFPI) لأحكام قانون التأمين الاجتماعى رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٨ المنظم لأوضاعهم التأمينية وتعديلاته .

٢-٩ لكون المعهد أحد أجهزة رابطة منتجى النفط الأفارقة (APPA) ، يخضع العاملون الأجانب بالمعهد الأفريقى للبتترول (AFPI) للنظام التأمينى المطبق فى رابطة منتجى النفط الأفارقة (APPA) .

#### ( المادة العاشرة )

##### الدخول والإقامة والمغادرة

١-١٠ مع مراعاة ما تقرره القوانين واللوائح المعمول بها فى جمهورية مصر العربية ، تتخذ السلطات المصرية الإجراءات اللازمة للدخول والمغادرة من الإقامة فى جمهورية مصر العربية بالنسبة للأشخاص التالى ذكرهم :

موظفى المعهد الأفريقى للبتترول وأزواجهم ومن يعولون من أفراد أسرهم ،  
الأشخاص المنتسبين فى مهام لدى المعهد الأفريقى للبتترول ولكن ليسوا موظفين فيه ،  
والذين يدعون لحضور مؤتمرات واجتماعات ينظمها المعهد الأفريقى للبتترول (AFPI) بصفة رسمية .

٢-١٠ يلتزم المعهد الأفريقى للبتترول (AFPI) بإخطار وزارة الخارجية والسلطات المعنية بجمهورية مصر العربية من وقت لآخر ، بقائمة بأسماء الموظفين بالمعهد الأفريقى للبتترول (AFPI) وأفراد أسرهم وبأى تغيير فى حالة أسرهم مع بيان تاريخ الميلاد والجنسية ومحل الإقامة بجمهورية مصر العربية وموقع العمل بالنسبة لكل منهم وفقاً لمتطلبات وزارة الخارجية فى هذا الشأن .

### ( المادة الحادية عشرة )

#### المسئولية

يتحمل المعهد الأفريقى للبترو (AFPI) كامل المسئولية عن أى مخالفات أو أخطاء تنشأ عن ممارسة هذه الحقوق والصلاحيات والأنشطة من جانب الأشخاص المشار إليهم فى المادة السابقة من هذه الاتفاقية وغيرهم من الأشخاص التابعين للمعهد الأفريقى للبترو (AFPI) سواء أجنب أو مصريين .

### ( المادة الثانية عشرة )

#### الامتيازات

١٢-١ مراعاة أحكام هذه الاتفاقية والقوانين المعمول بها فى جمهورية مصر العربية ،  
تبذل الحكومة جهودها المعقولة من أجل تمتع موظفى المعهد الأفريقى للبترو من غير المصريين بالامتيازات الآتية داخل جمهورية مصر العربية :

( أ ) الإعفاء من الضرائب بالنسبة للرواتب ، التعويضات ، المكافآت والمعاشات التى تدفع لهم من المعهد الأفريقى للبترو (AFPI) أو من أحد النظم التأمينية المشار إليها فى المادة التاسعة خلال فترة خدمتهم مع المعهد الأفريقى للبترو (AFPI) فى فترة سابقة أو فى الوقت الحاضر .

(ب). اكتساب أو حيازة مبالغ أجنبية وغيرها من الأصول المالية وفتح حسابات بنكية بعملة أجنبية وغيرها من المنقولات وغير المنقولات طبقاً للقواعد واللوائح المقررة بالقوانين المصرية ، كما يكون لهم الحق فى نهاية فترة عملهم بالمعهد الأفريقى للبترو (AFPI) فى إخراجها من جمهورية مصر العربية من خلال القنوات الشرعية المرخص بها داخل مصر وذلك وفقاً للقواعد والتعليمات المصرفية الصادرة من البنك المركزى المصرى فى هذا الشأن .

(ج) مع عدم الإخلال بأحكام المادة السابعة من هذه الاتفاقية وبمراعاة القوانين واللوائح المصرية ، يكون لهم الحق فى استيراد :

الأثاث والأمتعة الشخصية والأجهزة المنزلية المعدة للاستخدام الشخصى دون سداد الضرائب والرسوم بشرط إعادة التصدير بعد انتهاء المهمة .

كميات محدودة من بعض المواد للاستخدام أو الاستهلاك الشخصى وليس للبيع أو الهبة ، على أن يتم إعفاؤها من الضريبة الجمركية ويتم تحديد هذه الكميات بالاتفاق بين الجهات المعنية (مصلحة الجمارك ووزارة الخارجية) .

١٢-٢ لغرض تنفيذ هذه المادة ، يلتزم المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) بإخطار وزارة الخارجية بجمهورية مصر العربية بقائمة أسماء ووظائف موظفى المعهد وأية معلومات أخرى خاصة بالموظفين الذين يصلون إلى مصر لتولى مناصبهم بالمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) لكي تبحث وزارة الخارجية تمتعهم بالامتيازات المقررة فى هذه الاتفاقية وتطبيق القواعد المعمول بها فيما يتعلق بإصدار بطاقات الهوية الخاصة بهم ، على أساس دراسة كل حالة على حدة .

١٢-٣ يكون التمتع بالامتيازات المذكورة فى هذه المادة مقصوراً على موظفى المعهد خلال فترة عملهم به .

#### (المادة الثالثة عشرة)

شعار المعهد الأفريقى للبترول

يحق للمعهد الأفريقى للبترول أن يرفع شعاره على مقره بالتنسيق مع شركة OGS .

#### (المادة الرابعة عشرة)

الغرض من الامتيازات

تمنح الامتيازات المشار إليها فى المادة الثانية عشرة لصالح المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) لا بقصد المنفعة الشخصية للموظفين أنفسهم ، حيث إن الغرض الوحيد منها هو ضمان حرية المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) فى ممارسة مهامه واستقلال موظفيه فى القيام بواجباتهم بالمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) .

### ( المادة الخامسة عشرة )

#### منع إساءة استعمال الامتيازات

١٥-١ يلتزم المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) وموظفوه فى جميع الأوقات بالتطبيق السليم للقوانين المصرية والالتزام بالأنظمة والتعليمات الأمنية وتجنب إساءة استعمال أى من التسهيلات والامتيازات المذكورة فى هذه الاتفاقية .

١٥-٢ يحق للسلطات المصرية المختصة إبعاد أى من موظفى المعهد عن الأراضى المصرية خلال فترة مهامهم الرسمية ، إذا أساءوا استخدام امتيازات الإقامة المعتبرف بها لهم وذلك لممارستهم أنشطة خارجة عن نطاق هذه الاتفاقية وصفتهم الرسمية فى المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) .

### ( المادة السادسة عشرة )

#### تسوية المنازعات

تحل الخلافات التى تنشأ بين الحكومة والمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) بشأن تفسير هذه الاتفاقية أو تنفيذها ودياً بطريق التفاوض ، وببذل الطرفان ما بوسعهما لحل الخلافات بحسن نية وإنصاف . وفى حالة فشل المفاوضات فى تسوية النزاع يحال النزاع إلى المجلس الوزارى لرابطة منتجى النفط الأفارقة (AFPI) وفى جميع الأحوال يحق لأى من الطرفين اللجوء إلى المحاكم المصرية المختصة .

### ( المادة السابعة عشرة )

#### القانون الواجب التطبيق

١٧-١ تخضع هذه الاتفاقية لقوانين جمهورية مصر العربية فى تنفيذها وتفسيرها .

١٧-٢ يخضع الطرفان للقوانين واللوائح والقرارات التى تكون سارية فى جمهورية مصر العربية .

(المادة الثامنة عشرة)

أحكام ختامية

١٨- تسرى هذه الاتفاقية من تاريخ تسلم المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) إخطاراً من الحكومة المصرية يفيد باستيفائها الإجراءات الدستورية اللازمة لدخول الاتفاقية حيز النفاذ .

١٨-٢ تبرم هذه الاتفاقية لمدة خمس سنوات ابتداءً من تاريخ دخولها حيز النفاذ ، وتجدد تلقائياً لمدة أو مدد مماثلة ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر برغبته فى إنهاء هذه الاتفاقية .

١٨-٣ يجوز تعديل أحكام هذه الاتفاقية بالاتفاق بين الطرفين فى أى وقت من الأوقات ، على أن يكون كتابةً ويتبع بشأن هذا التعديل ذات الإجراءات القانونية فى الاتفاقية الأصلية .

١٨-٤ تنتهى هذه الاتفاقية وفقاً لما يلى :

بالاتفاق بين الطرفين .

أو بانقضاء اثنى عشر شهراً من إخطار أحد الطرفين الطرف الآخر كتابةً برغبته فى إنهاء هذه الاتفاقية وذلك من أجل إتاحة الفرصة للمعهد الأفريقى للبترول (AFPI) للانتقال . فى حالة صدور قرار بحل المعهد الأفريقى للبترول (AFPI) من المجلس الوزارى لرابطة منتجى النفط الأفارقة (APPA) .

حررت هذه الاتفاقية فى مدينة ليبرفيل ، الجابون بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣ من ثلاث نسخ أصلية باللغة العربية والفرنسية والإنجليزية ولكل منها ذات الحجية وفى حالة الاختلاف فى التفسير يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

عن حكومة جمهورية مصر العربية

أحمد سعيد العشماوى

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

شركة مهارات الزيت والغاز

عن رابطة منتجى النفط الأفارقة

معالي / إتيان ديودون نجوبو

وزير البترول والطاقة والموارد المائية

دولة الجابون

(رئيس رابطة الأبا)

## قرار وزير الخارجية

رقم ٤٠ لسنة ٢٠١٣

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهورى رقم ٦٠٧ الصادر بتاريخ ٢٦/٩/٢٠١٣  
بالموافقة على اتفاقية المقر بين حكومة جمهورية مصر العربية ورابطة منتجى النفط الأفارقة  
بخصوص المعهد الأفريقى للبترول ، والموقعة بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣ ؛  
وعلى تصديق رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٩/٩/٢٠١٣ ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

يُنشر فى الجريدة الرسمية القرار الجمهورى رقم ٦٠٧ الصادر بتاريخ ٢٦/٩/٢٠١٣  
بالموافقة على اتفاقية المقر بين حكومة جمهورية مصر العربية ورابطة منتجى النفط الأفارقة  
بخصوص المعهد الأفريقى للبترول ، والموقعة بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣  
ويعمل بهذه الاتفاقية اعتباراً من ٣/١٠/٢٠١٣  
صدر بتاريخ ١١/١١/٢٠١٣

وزير الخارجية

نبيل فهمى



## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٨٠ لسنة ٢٠١٣

### رئيس الجمهورية المؤقت

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى القانون رقم ١٤٣ لسنة ١٩٨١ فى شأن الأراضى الصحراوية ؛  
وعلى القانون رقم ٧ لسنة ١٩٩١ فى شأن بعض الأحكام المتعلقة بأموال الدولة الخاصة ؛  
وعلى القانون رقم ٤ لسنة ١٩٩٤ بإصدار قانون فى شأن البيئة ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٣ لسنة ٢٠٠١ بإنشاء المركز الوطنى  
لتخطيط استخدامات أراضى الدولة ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٤ لسنة ٢٠٠١ بشأن تحديد استخدامات أراضى الدولة  
حتى عام ٢٠١٧ ؛  
وبناءً على ما عرضه المركز الوطنى لتخطيط استخدامات أراضى الدولة ؛  
وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

### قرر :

#### ( المسادة الأولى )

ووفق على إعادة تخصيص قطعتى أرض من الأراضى المملوكة للدولة ملكية خاصة  
لصالح محافظة سوهاج لاستخدامهما فى إقامة عدد (٢) مدفن محكوم للمخلفات الصلبة  
وفقاً لما يلى :

- القطعة الأولى :** بمساحة ١١٨,٧ فدان وفقاً للخريطة والإحداثيات المرفقة -  
ناحية مركز دار السلام - محافظة سوهاج .  
**القطعة الثانية :** بمساحة ٥,٦ فدان وفقاً للخريطة والإحداثيات المرفقة -  
ناحية مركز أخميم - محافظة سوهاج .

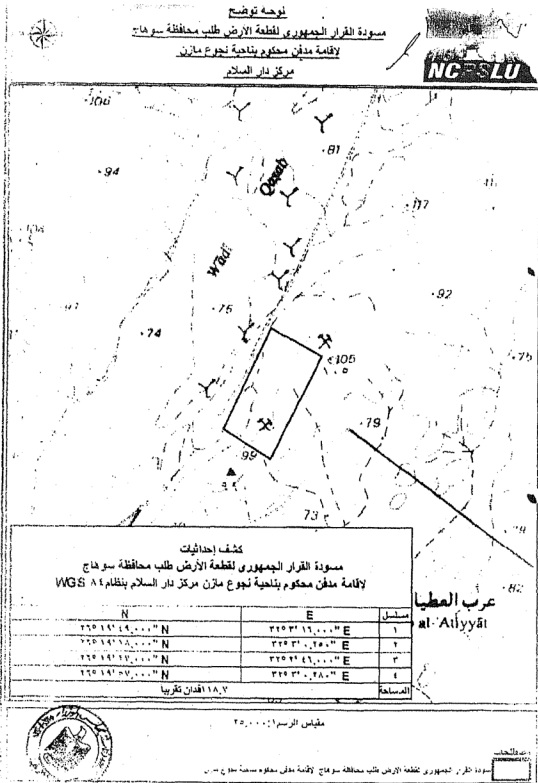
#### ( المسادة الثانية )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٢ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

عدلى منصور



الأرض طلب سوهاج لإقامة مدفن محكوم بناحية نجوع مازن - مركز دار السلام



شبكة الإحداثيات الجغرافية WGS84

No.	X			Y		
	D	M	S	D	M	S
1	32	3	16.00	26	19	49.00
2	32	3	0.25	26	19	18.00
3	32	2	46.00	26	19	27.00
4	32	3	0.28	26	19	57.00

المساحة = ١١٨,٧ فدان .



الأرض طلب سموهاج لإقامة مدفن محكوم بناحية قرية الديابات - مركز أخميم



شبكة الإحداثيات الجغرافية WGS84



No.	X			Y		
	D	M	S	D	M	S
1	31	48	55.00	26	35	3.00
2	31	48	59.00	26	35	3.00
3	31	48	59.00	26	34	56.00
4	31	48	55.00	26	34	56.00

المساحة = ٥,٦ فدان .

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٨٣ لسنة ٢٠١٣

### رئيس الجمهورية المؤقت

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ والقوانين المعدلة له ؛  
وعلى الأحكام الصادرة من المحكمة الإدارية العليا فى الطعون أرقام ٣٤٥٥٤ لسنة ٥٧ ق.ع ،  
٢٤٤٩ ، ١٠٥٨٤ لسنة ٥٦ ق.ع ؛  
وعلى موافقة المجلس الخاص للشئون الإدارية بمجلس الدولة بجلساته المعقودة  
فى ٢٨ أكتوبر ٢٠١٣ ، ٢ و ١١ نوفمبر ٢٠١٣ ؛  
وبناءً على ما عرضه وزير العدل ؛

### قرر :

#### ( المادة الأولى )

يُعين مندوباً مساعداً بمجلس الدولة كل من :

السيد/ محمد يوسف حلمى خاطر - على أن يكون سابقاً على السيد/ أحمد عبد العاطى  
عبد الوهاب محمد - ولاحقاً للسيد/ موسى سيد محمد محمد نصر .  
السيد/ سامى لطفى محمد أبو العينين - على أن يكون سابقاً على السيد/ أسامة عادل  
على حسن قايد - ولاحقاً للسيد/ محمد عاطف عمران شريف .  
السيد/ عبد الله بدران محمد عطيفى - على أن يكون سابقاً على السيد/ محمد السيد  
خلف إبراهيم - ولاحقاً للسيد/ هيثم عادل محمود محمد .

#### ( المادة الثانية )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى وزير العدل تنفيذه .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٢ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٥ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

عدلى منصور

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٨٤ لسنة ٢٠١٣

### رئيس الجمهورية المؤقت

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر بتاريخ ٨ من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وتعديلاته ؛  
وعلى الأحكام الصادرة من المحكمة الإدارية العليا فى الطعون أرقام ٤٤٨٠٩ ،  
٤٤٨٠٨ ، ٤٤٨٠٧ ، ٤٤٨١١ ، ٤٤٨١٢ ، ٤٤٨١٠ ، ٤٤٨١٣ لسنة ٥٧ ق. عليا ؛  
وعلى موافقة المجلس الخاص للشئون الإدارية بمجلس الدولة بجلسته المعقودة  
فى ٢٨/١٠/٢٠١٣ ؛

وعلى ما عرضه وزير العدل ؛

### قرر :

#### ( المادة الأولى )

تُرد أقدمية كل من السادة المندوبين بمجلس الدولة الآتية أسماؤهم بعد ، وهم :

- نادر محمود مرسى جاويش .
- عماد عبد الرؤوف محمد عبد الرؤوف .
- عبد الله اللافى عبود على .
- محمود أحمد محمد سليم .
- محمد عبد اللاه أحمد على حسين .
- محمد عبد المنصف محمد بيومى .
- حامد محمود عبد العظيم جابر .

فى وظيفة نائب بالمجلس اعتباراً من ٢٠٠٦/٧/٩  
وفى وظيفة مستشار مساعد (ب) اعتباراً من ٢٠٠٩/٤/١٢  
وفى وظيفة مستشار مساعد (أ) اعتباراً من ٢٠١١/٦/١٣  
على أن يكونوا تالين فى الأقدمية للسيد / أحمد عبد الحافظ المهدى طعيمة -  
وسابقين على السيد / عبد الرازق ماضى عبد الرازق ماضى .

( المادة الثانية )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى وزير العدل تنفيذه.

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٢ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٥ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

**عبدلى منصور**



## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٨٥ لسنة ٢٠١٣

### رئيس الجمهورية المؤقت

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٩٦ بشأن تنظيم الصحافة والمعدل بقرار رئيس الجمهورية  
بالقانون رقم ٧٦ لسنة ٢٠١٣ ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٦٤ لسنة ٢٠١٣ ؛  
وبناءً على ما عرضه رئيس المجلس الأعلى للصحافة ؛

### قرر :

#### ( المادة الاولى )

يُضم السيد / حمدى مصلحى أبو المعاطى - الرئيس الجديد لمجلس إدارة النقابة العامة  
للعاملين بالصحافة والطباعة والإعلام - لعضوية المجلس الأعلى للصحافة ، بدلاً من السيد /  
طلعت محمد المنسى ندا - الرئيس السابق للنقابة .

#### ( المادة الثانية )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى الجهات المختصة تنفيذه .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٢ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٥ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

عدلى منصور

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٩٠ لسنة ٢٠١٣

### رئيس الجمهورية المؤقت

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛

وعلى القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٢ بشأن الأوسمة والأنواط المدنية ؛

قرر :

( المادة الاولى )

تُمنح قلادة النيل إلى كل من :

اسم الرئيس الراحل / محمد نجيب .

السيد / خالد عبد المجيد محى الدين .

( المادة الثانية )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى الجهات المختصة تنفيذه.

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٦ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٩ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

عدلى منصور

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٩١ لسنة ٢٠١٣

رئيس الجمهورية المؤقت

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ :

وعلى القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٢ بشأن الأوسمة والأنواط المدنية :

**قـرـر :**

( المادة الأولى )

يُمنح وسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى إلى اسم المرحوم الشاعر/  
أحمد فؤاد نجم .

( المادة الثانية )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى الجهات المختصة تنفيذه.

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٦ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٩ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

**عدلى منصور**

## قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٣١١ لسنة ٢٠١٣

### رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى ٨ يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون نظام الإدارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩  
والقوانين المعدلة له ولائحته التنفيذية ؛  
وعلى القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٩٠ بشأن نزاع ملكية العقارات للمنفعة العامة ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٩٥ لسنة ٢٠١٣ بالتفويض فى بعض الاختصاصات ؛  
وبناءً على ما عرضه وزير النقل ؛

### قرر :

#### ( المادة الأولى )

يُعتبر من أعمال المنفعة العامة مشروع إنشاء كوبرى كلابشة العلوى على النيل  
ومداخله بمركزى كوم امبو ونصر النوبة بمحافظة أسوان لصالح الهيئة العامة للطرق والكبارى  
والنقل البرى .

#### ( المادة الثانية )

يُستولى بطريق التنفيذ المباشر على قطعة الأرض اللازمة لتنفيذ المشروع المشار إليه  
بالمادة السابقة بمساحة ٨٧ فداناً و ٦ قراريط و ٥ أسهم بنواحى قرية فارس وقرية فطيرة  
وقرية السلسلة بمركزى كوم امبو ونصر النوبة بمحافظة أسوان والمبين موقعها وحدودها  
وأسماء ملاكها الظاهرين بالمذكرة والرسم التخطيطى الإجمالى المرفقين .

#### ( المادة الثالثة )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى الجهات المختصة تنفيذه .

صدر برئاسة مجلس الوزراء فى ٩ المحرم سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٣ نوفمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

رئيس مجلس الوزراء

دكتور/ حازم الببلاوى

## وزارة النقل

### مذكرة إيضاحية

لقرار السيد الدكتور رئيس مجلس الوزراء

بخصوص اعتبار مشروع إنشاء كوبرى كلايشة العلوى على النيل ومداخله

من أعمال المنفعة العامة

فى إطار خطة وزارة النقل ممثلة فى الهيئة العامة للطرق والكبارى والنقل البرى نحو إنشاء مجموعة من الكبارى العلوية على النيل لربط شبكة الطرق شرق وغرب النيل وتخفيف الأعباء على المواطنين ومن ضمنها مشروع إنشاء كوبرى كلايشة العلوى على النيل ومداخله والمدرج ضمن الخطة الخمسية لهيئة الطرق والجارى تنفيذها حالياً بتمويل من الموازنة العامة للدولة .

صدرت موافقة السيد الدكتور رئيس الوزراء الأسبق بتاريخ ٢٠٠٩/٩/١٢ على إسناد المشروع بالأمر المباشر إلى شركة النيل العامة للطرق والكبارى .  
وردت موافقة السيد محافظ أسوان على مسار المشروع بزمان المحافظة بتاريخ ٢٠١٠/٨/٢٦ (مرفق رقم « ١ ») .

وافق السيد الدكتور وزير الزراعة واستصلاح الأراضى على تنفيذ المشروع طبقاً للخرائط المساحية المرفقة بتاريخ ٢٠١٣/٩/١٥ (مرفق رقم « ٢ ، ٣ ») .  
تم إعداد كشوفات بحصر الملاك وواضعى اليد الظاهرين بمعرفة مديرية المساحة بمحافظة أسوان (مرفق رقم « ٤ ») .

نتشرف بأن نرفق طيه مشروع قرار رئيس مجلس الوزراء بشأن اعتبار مشروع إنشاء كوبرى كلايشة العلوى على النيل ومداخله من أعمال المنفعة العامة .  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

تحريراً فى ٢٠١٣/٩/٢٩

وزير النقل

(٢٠٠٩ مهندس / إبراهيم الدميرى

(مرفق رقم ۴)

## المهنة المصرية العامة للمساحة

مديرية المساحة بأسوان

الشؤون المالية والإدارية

كشف بأسماء الملوك ووضع اليد الظاهرين لمشروع كوبري كلابشة العلوي على النيل

م	الاسم	اسم الخوض ورقمه	المسطح			ملاحظات
			س	ط	ف	
١	عبد الرؤف سيد حنفى	١٧٠٠	٦	١	-	تم الحصر من واقع الطبيعة
٢	عبد الرحمن جمعة خليل		-	٤	-	
٣	صبرى محمد إبراهيم		٦	٢	-	
٤	عثمان الصادق عبد الله عسران		١٦	٧	-	
٥	عبد الوهاب السيد مراد		١٣	١٠	-	
٦	إبراهيم بدوى موسى وعبد محمد مرسى والسيد إبراهيم وآخرين		٦	٨	-	
٧	حمدى وباسر حسن محمد ومنصور عبد العال سعد وحسن ركابى حامد		٨	٦	-	
٨	محمد عبد ربه على وعبد الله عبد ربه على		٢٢	٧	-	
٩	أشرف محمد حامد وإبراهيم ركابى إبراهيم		١٢	١٠	-	
١٠	عبد الحافظ محمود سعيد		٥	١٤	-	
١١	محمد أبو القاسم عبد الشكور		١٦	١٦	٣	
١٢	السيد محمد باجور ومحمد صلاح محمد باجور		١٦	١٦	١	
١٣	عبد الله سعد عبد الله محمد وسول الله أحمد محمد		١٢	٩	٤	
١٤	صادق جمعة عبد الرحيم		١٢	٥	٢	
١٥	محمود ذكى محمد يوسف وسعد السيد محمد بدوى		٤	٦	٣	
١٦	عبد الله محمد إسماعيل		٧	٥	١	
١٧	يحيى محمد عبده		١٢	٢	٢	



٢	الاسم	اسم الحوض ورقمه	المسطح			ملاحظات
			س	ط	ف	
٤١	أرض جبـال مرتفعة	٨ حوض الزمام نمرة (٦)	٨	٣	٢	تم الحصر من واقع الطبيعة
٤٢	طريق أبو ويدر		٧	٢	-	
٤٣	أرض جبـال		-	٤	٢	
٤٤	محمد علي حسن الطيب		٦	١٠	-	
٤٥	يوسف عثمان ركابي		٥	١٥	-	
٤٦	أرض بور جبلية		-	-	٣	
٤٧	مصطفى أحمد		١٦	٣	-	
٤٨	محمد عبد الحليم محمد		-	١٩	١	
٤٩	أحمد عبد الحليم أحمد منصور		-	٦	١	
٥٠	نوبى سليمان إسماعيل ومصطفى محمد السيد		٣	٥	١	
٥١	أشرف عابدين عبد العال	١٤ حوض الجبل نمرة (١٤) وحوض الخواجة نمرة (١١)	-	١١	١	
٥٢	حامد ربيع عبد المجيد		١٤	١٠	-	
٥٣	مصطفى فطيرة عمومي		-	١٠	١	
٥٤	مصرية محمد محمد حسين		١٤	١	-	
٥٥	فتحية عقيد على إبراهيم		١١	٥	-	
٥٦	عبد الباسط محمد عبد الباسط		-	٦	-	
٥٧	منافـع		٢٠	١	-	
٥٨	هاجر قاسم محمدي		-	١	-	
٥٩	محمد يحيى ومحمد عيسى		٢٠	١	-	
٦٠	بحر مسيد حسن		١٦	٥	-	
٦١	حفورة مرغنى محمد		١٢	٦	-	
٦٢	رئيسة أحمد موسى		١٢	٦	-	
٦٣	نظيرة حسن أحمد		١٢	٦	-	
٦٤	هاجر بحر أحمد		١٦	٢	-	





م	الاسم	اسم الحوض ورقمه	المسطح			ملاحظات
			س	ط	ف	
٨٩	نبیه أحمد کرار وعبد حامد السايح		١٧	٧	-	تم الحصر من واقع الطبيعة
٩٠	ربيع محمد علي		١٨	٣	-	
٩١	عائشة بشير يونس		-	٦	-	
٩٢	شحات أحمد مصراوي		٢١	٥	-	
٩٣	طلبة محمد موسى		١٨	٩	-	
٩٤	علي حسن محمد أبوالحسن		٨	١٢	-	
٩٥	خديجة حسون يونس		٨	١٢	-	
٩٦	رقية حسن حسن		٨	١٢	-	
٩٧	عبد الراضی محمد علي		٣	-	-	
٩٨	عائشة بحر محمد		-	٢	-	
٩٩	سيدة شحات محمد		-	١١	-	
١٠٠	عوض رحمة حماد وخديجة مكي محمد وأحمد رحمة حماد وآدم عثمان		٦	٢	-	
١٠١	بحرية علي جمعة وخديجة مكي محمد وإلياس محمد موسى	(١٤)	١٥	١٣	-	
١٠٢	مكي محمد أبو بكر وآخرين		٩	١٧	-	
١٠٣	أميرة محمد علي محمود		٢١	١٤	-	
١٠٤	خضري حسن محمود		١٤	٤	-	
١٠٥	وظيفة بشير يونس		-	١	-	
١٠٦	فرح حسن إدريس		١٩	٨	-	
١٠٧	عبد الغني محمد عبد الحليم		١١	١٢	-	
١٠٨	أنور صبيح		١٨	١٥	-	
١٠٩	ميرية عبد الرزق محمود		١٤	١٤	-	
١١٠	قمارس أحمد محمد		٨	١٦	-	
١١١	نفيسة حسين إبراهيم		٨	١٦	-	

م	الاسم	اسم الخوض ورقمه	المسطح			ملاحظات
			س	ط	ف	
١١٢	عزّة حسن برسي	١٥٠٠ (٤)	١٨	١٣	-	الحوض الواقع بالطبيعة
١١٣	ذكيّة يسّين		١٦	١٢	-	
١١٤	رمضان مجاهد آدم		١٢	١٠	-	
١١٥	على سعيد محمد علي		١٢	٧	-	
١١٦	يسن عبد الصبور حسن أحمد حسن وآخرين		١٦	٥	-	
١١٧	زينب بحر عبد الله		٧	٤	-	
١١٨	أحمد عبد الغني يحيى		١٩	١	-	
١١٩	كمال السيد خمسي		٢	٢	-	
١٢٠	طلّح أحمد علي		١٠	٢	-	
١٢١	خزينة خالد عيسى		٢٠	١	-	
١٢٢	نعمّة حسن جودة		١٦	١	-	
١٢٣	فاطمة طاهر أحمد		٢٣	-	-	
١٢٤	عبد الظاهر محمد علي		١٢	-	-	

مدير عام مديرية المساحة بأسوان  
مهندس / أسامة نصر صديق الكومى

رئيس مكتب المراجعة والمسائل  
محمد متولى رجب

الهيئة العامة للطرق والكبارى  
رئيس الإدارة المركزية لتنفيذ وصيانة الكبارى  
مهندس / محمد جودة عبد الحميد



## قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٤٤٣ لسنة ٢٠١٣

### رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون نظام الإدارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ؛  
وعلى المرسوم بقانون رقم ١١٦ لسنة ٢٠١١ بحل المجالس الشعبية المحلية ؛  
وعلى طلب محافظ شمال سيناء ؛  
وعلى ما عرضه وزير التنمية المحلية ؛

### قرر :

#### ( المادة الاولى )

تُخصص قطعة أرض ملك الدولة بمساحة ٢٤٦٠ م<sup>٢</sup> بالمسايد التابعة لمركز ومدينة العريش  
بمحافظة شمال سيناء لنقابة المهن الزراعية لإقامة مقر لفرع النقابة بشمال سيناء وناد اجتماعى  
وفندق للزراعيين ، والتي تقع بجوار المطافى على شارع أسبوط بالمسايد ،  
وذلك بالمقابل الذى حددته اللجان المختصة وحسب الرسم الكروكى المرفق .

#### ( المادة الثانية )

يُنشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى الجهات المختصة تنفيذه .

صدر برئاسة مجلس الوزراء فى ٧ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٠ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

رئيس مجلس الوزراء

دكتور/ حازم الببلاوى



## قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٤٤٤ لسنة ٢٠١٣

### رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون نظام الإدارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ؛  
وعلى المرسوم بقانون رقم ١١٦ لسنة ٢٠١١ بحل المجالس الشعبية المحلية ؛  
وعلى طلب محافظ شمال سيناء ؛  
وعلى ما عرضه وزير التنمية المحلية ؛

### قرر :

#### ( المادة الاولى )

تخصص قطعة أرض بمساحة ٢٧٣٠٠م ملك مركز ومدينة العريش بمحافظة شمال سيناء  
بالمجان لإدارة شئون البيئة بالديوان العام لإقامة وتطوير مشتل المحافظة وذلك حسب  
الرسم الكروكى المرفق .

#### ( المادة الثانية )

ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى الجهات المختصة تنفيذه .

صدر برئاسة مجلس الوزراء فى ٧ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٠ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

رئيس مجلس الوزراء

دكتور/ هازم الببلاوى





## قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٤٤٥ لسنة ٢٠١٣

### رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون نظام الإدارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ؛  
وعلى المرسوم بقانون رقم ١١٦ لسنة ٢٠١١ بحل المجالس الشعبية المحلية ؛  
وعلى طلب محافظ شمال سيناء ؛  
وعلى ما عرضه وزير التنمية المحلية ؛

### قرر :

#### ( المادة الاولى )

تخصص قطعة أرض (أماك دولة) بمساحة ٢٨٧٠م بالمجان للوحدة المحلية  
لمركز ومدينة الشيخ زويد بمحافظة شمال سيناء لإقامة مستودع للغاز بالشيخ زويد عليها،  
وذلك حسب الكروكى المرفق .

#### ( المادة الثانية )

ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، وعلى الجهات المختصة تنفيذه .

صدر برئاسة مجلس الوزراء فى ٧ صفر سنة ١٤٣٥ هـ .

( الموافق ١٠ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

رئيس مجلس الوزراء

دكتور/ حازم الببلاوى



## قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٤٤٦ لسنة ٢٠١٣

### رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون نظام الإدارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ؛  
وعلى المرسوم بقانون رقم ١١٦ لسنة ٢٠١١ بحل المجالس الشعبية المحلية  
والقوانين المعدلة له ؛

وعلى طلب محافظة القاهرة ؛

وبناءً على ما عرضه وزير التنمية المحلية ؛

### قرر :

#### ( المادة الاولى )

يتم تخصيص قطعة أرض بمساحة ٤٦٥٠ م<sup>٢</sup> ملك حى شرق مدينة نصر بمحافظة القاهرة  
بإيجار اسمى واحد جنيه للمتر المربع لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد ، لصالح هيئة الرقابة الإدارية  
لاستغلالها كمساحة انتظار سيارات دون إقامة مباني عليها وذلك حسب الخريطة المرفقة  
والحدود والأبعاد الواردة فيها .

#### ( المادة الثانية )

يلغى كل ما يخالف أحكام هذا القرار .

#### ( المادة الثالثة )

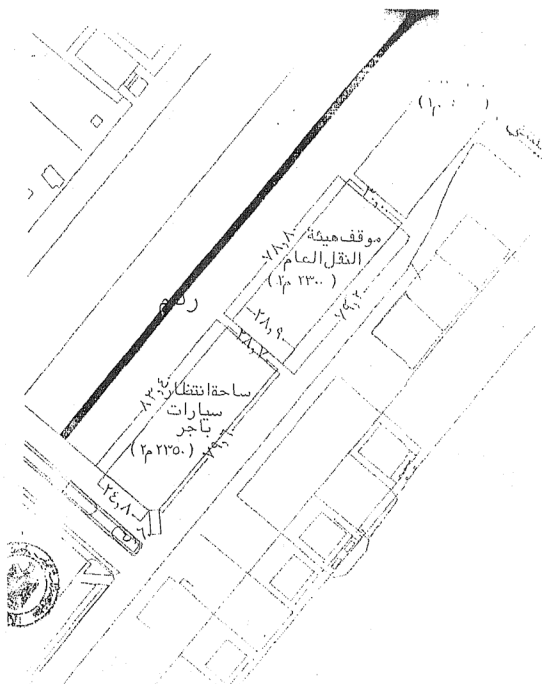
ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية .

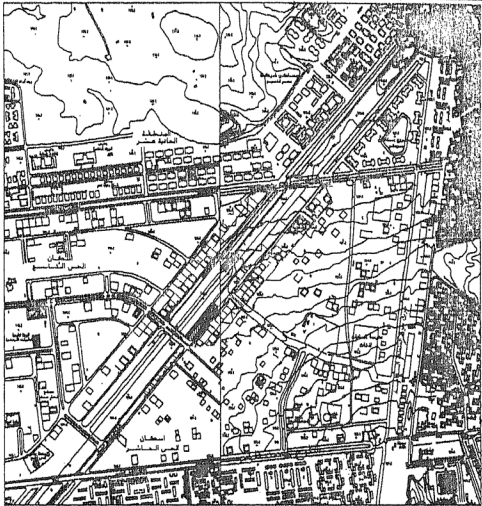
صدر برئاسة مجلس الوزراء فى ٧ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٠ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م ) .

رئيس مجلس الوزراء

دكتور/ حازم الببلاوى

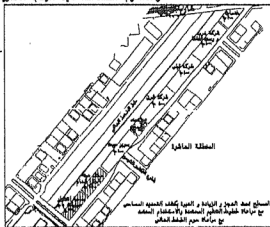




جزء من الخريطة المساحة ١٤٠-١٤١ المرفوع العام للمطعم الأرض الكافين بالمنطقة الواقعة بين خط الخط العالي  
( سكر فريش شرق القاهرة ) بين شرق مدينة نصر و المعصدين بالمنشور التخطيطي  
مكونة منة الطل العام بمساحة ٢٣٠ م٢ وساحة انتظار بمساحة ٢٣٠ م٢  
و المطلوب استغلالها لمعدة الرقابة الادارية لآلية ساحة انتظار سيارات دون الآلة أي مباني عليها



مشروع إعادة تخطيط المنطقة الواقعة بين خط الخط العالي  
( سكر فريش شرق القاهرة ) بين شرق مدينة نصر  
لطل موكلة الشركة القائمة للطل البري وشركة الاتحاد العربي  
من منطقة المناطة المعتمد من السيد المحافظ بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٢٦



الصانع بعد المودع والبناء و الترخيص بطلب الترخيص المساح  
مع مرفعة خطية المخطط المساحة والاستخدام المساح  
مع مرفعة خطية المخطط المساح

## قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٤٧٥ لسنة ٢٠١٣

### رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر فى الثامن من يوليو ٢٠١٣ ؛  
وعلى قانون نظام الإدارة المحلية الصادر بالقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩ ؛  
وعلى المرسوم بقانون رقم ١١٦ لسنة ٢٠١١ بحل المجالس الشعبية المحلية ؛  
وعلى طلب محافظة القليوبية ؛  
وبناءً على ما عرضه وزير التنمية المحلية ؛

قرر :

### ( المادة الأولى )

يتم تخصيص قطعة أرض بمساحة ١٦٠٤,٧٠ م تقريباً الواقعة بحوض اللبشة رقم (٢٦) بالقطعة رقم (١١٤) بناحية عزبة أبو هاشم التابعة لقرية دجوى - مركز بنها - محافظة القليوبية، ملك الوحدة المحلية لمركز بنها، تبرع جمعية النادى الاجتماعى بالقليوبية، لصالح هيئة الأبنية التعليمية بالمجان لإنشاء مدرسة عليها، والمحددة بالمعالم الآتية :

الحد البحرى : شارع ٤٠,٨٠ م ثم ينكسر غرباً بطول ١٥ م ثم يتجه غرباً بطول ١٢,٣٠ م شارع ١٤ م وتمامه سويقة خضار مجمعة .

الحد القبلى : جار أرض زراعية بطول ٢٦,٧٠ م .

الحد الشرقى : جار أرض زراعية وسكن عزبة أبو هاشم بطول ٥٥,٢٠ م .

الحد الغربى : جار أرض زراعية بطول ٤٣,١٠ م .

### ( المادة الثانية )

ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية .

صدر برئاسة مجلس الوزراء فى ١٢ صفر سنة ١٤٣٥ هـ

( الموافق ١٥ ديسمبر سنة ٢٠١٣ م )

رئيس مجلس الوزراء

دكتور/ هازم الببلاوى



